

Guillaume Tell. Opéra
complet [en 3 actes].
Paroles françaises [de
Sedaine. Partition chant
et piano]

Grétry / André-Ernest-Modeste / 1741-1813 / 0220. Guillaume Tell. Opéra complet [en 3 actes]. Paroles françaises [de Sedaine. Partition chant et piano]. [s.d.].

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

*La réutilisation non commerciale de ces contenus est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source.

*La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service.

Cliquer [ici](#) pour accéder aux tarifs et à la licence

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

*des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

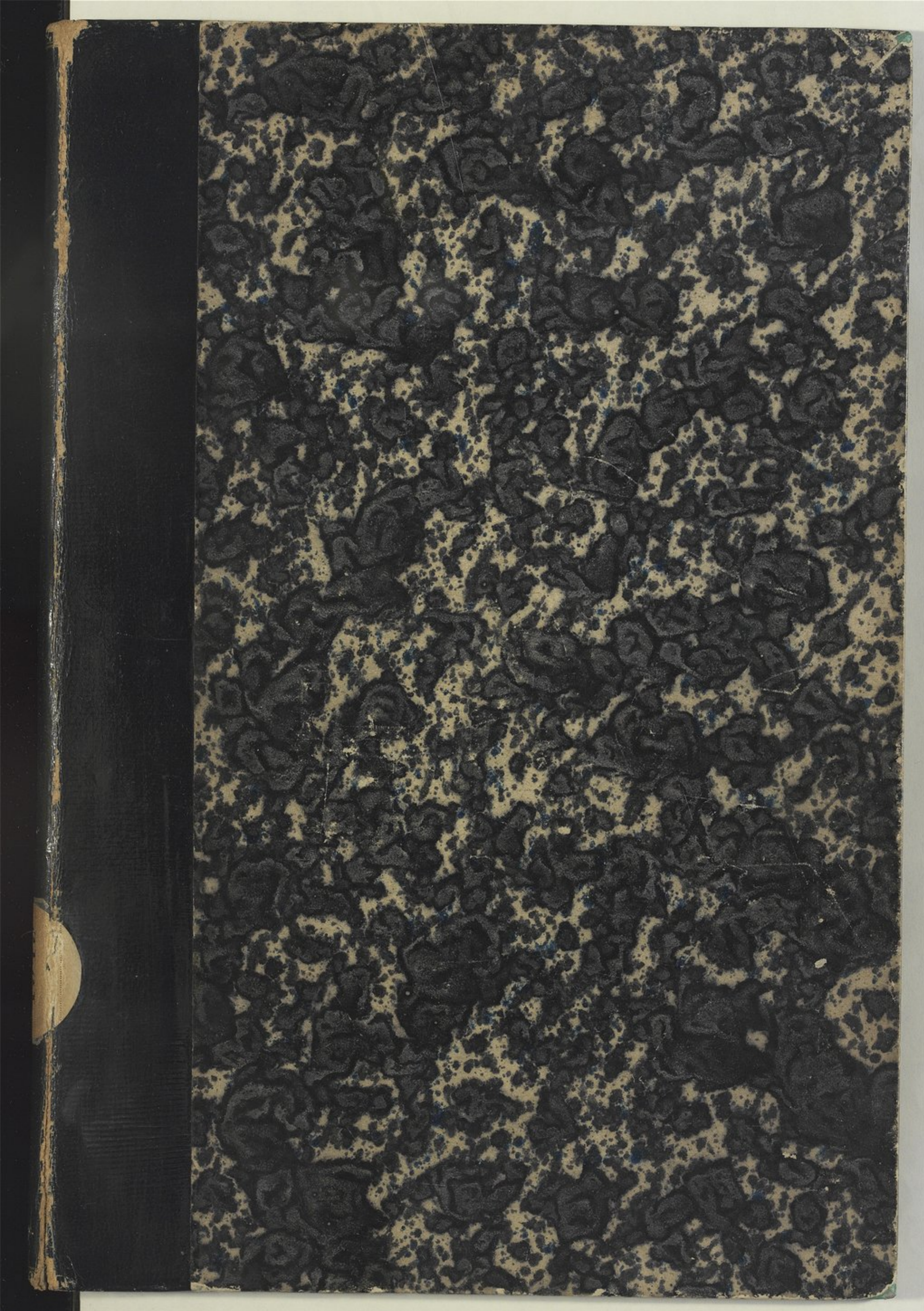
*des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

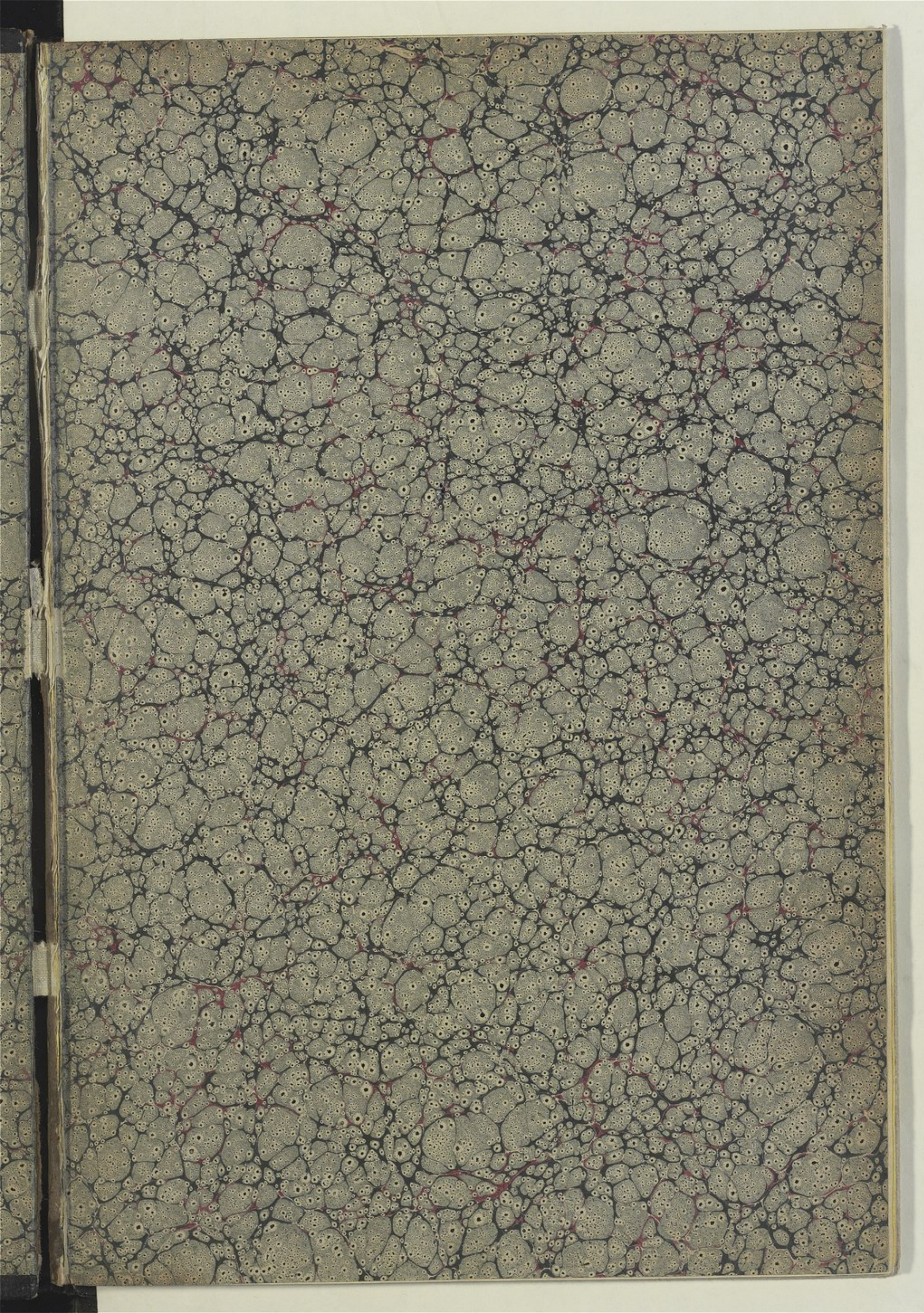
5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

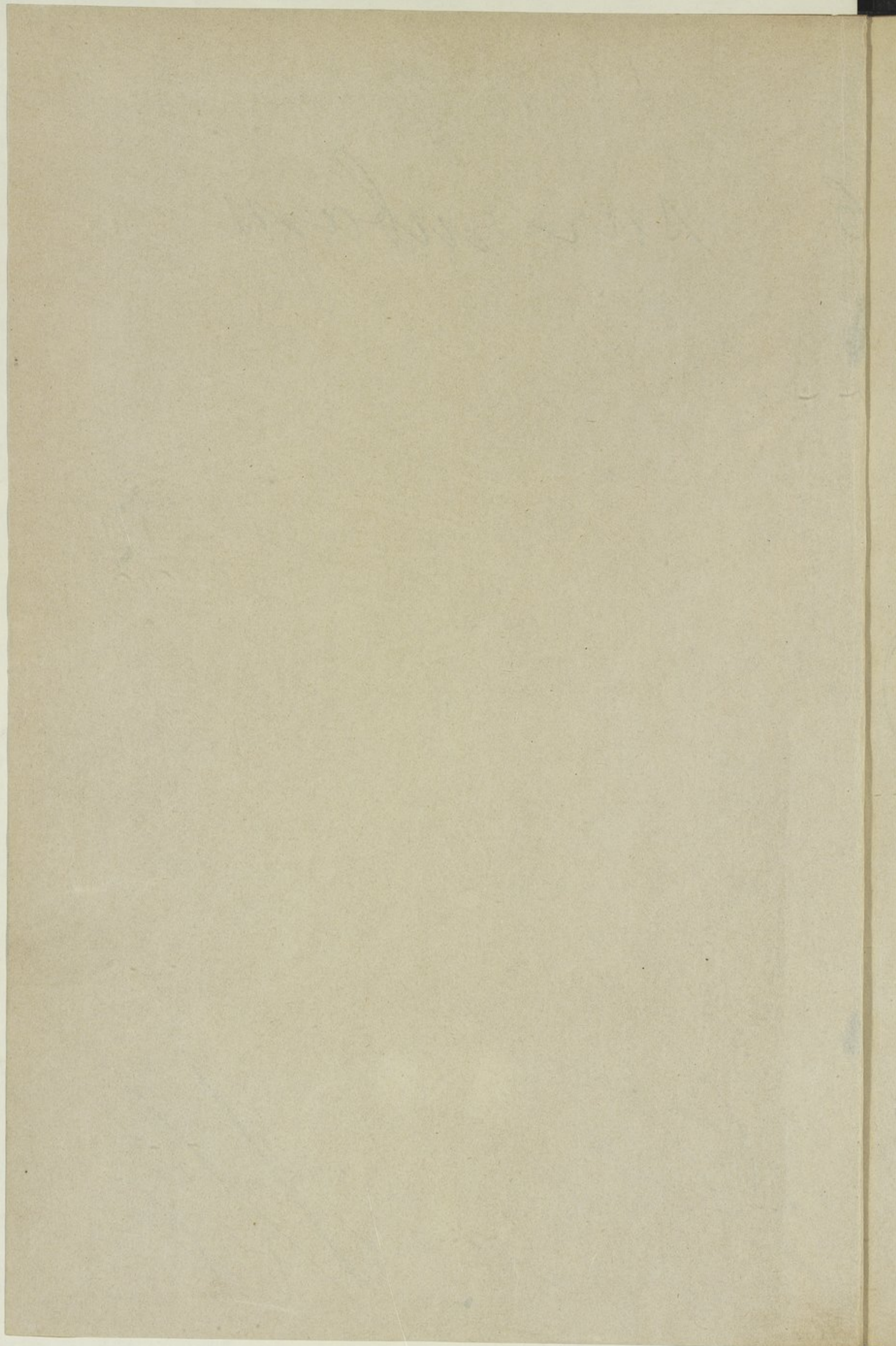
6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter reutilisation@bnf.fr.









BIBLIOTHÈQUE DE MUSIQUE.

OPÉRA COMPLET
Paroles
Françaises

MUSIQUE DE

GRETRY.

PARIS 1781

BRUXELLES, chez M. LAURENT, Libraire, rue de la Harpe, n. 175.



GRETTEN

BIBLIOTHÈQUE DE MUSIQUE.

WILLIAME TELL

OPÉRA COMPLET
Paroles
Françaises

MUSIQUE DE

GRÉTRY.

PRIX 10 FR NET.

Bruxelles, E. LAUWERYNS, Editeur, rue de Brabant, 174.

cf D 5037

D.4949



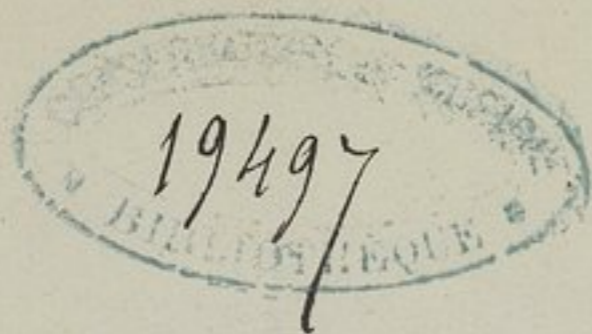
4444

Guillaume Tell

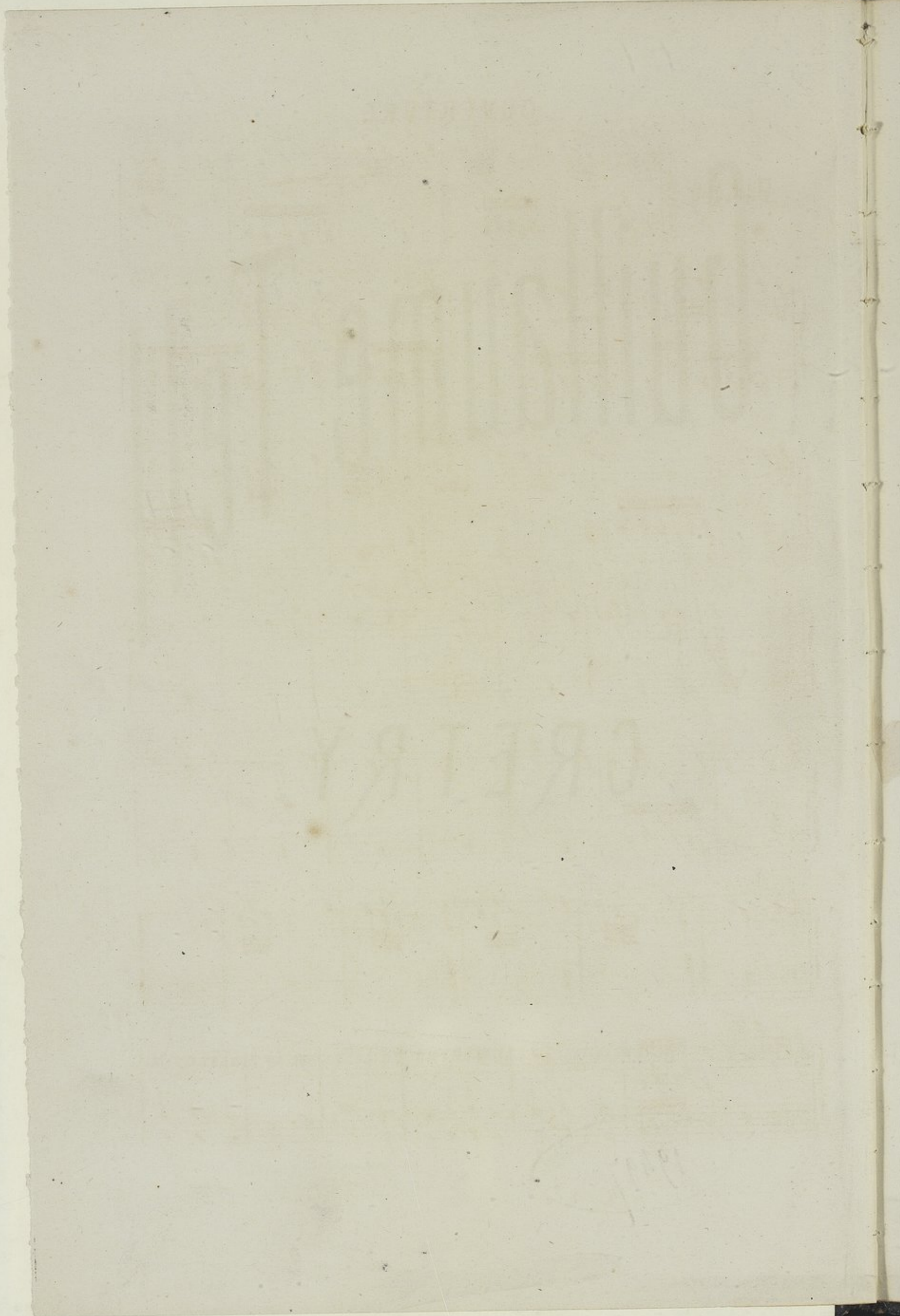
Musique de

GRÉTRY.

Bruxelles, E.^d LAUWERYNS, Editeur, rue de Brabant, 174.



MAISON FONDÉE EN 1800
DUBAND SCHENK WERK & CO
4, PLACE DE LA MADELINE
PARIS



OUVERTURE.

PIANO

Adagio

All^o

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The melody in the treble clef consists of eighth and quarter notes, while the bass clef provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef features a more active melody with some rests, while the bass clef continues with a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

Third system of musical notation, showing a change in texture. The treble clef has a more complex, flowing melody with some accidentals, and the bass clef provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

Fourth system of musical notation, characterized by a more intricate and rapid melody in the treble clef, with many sixteenth notes. The bass clef continues with a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation, featuring a melody in the treble clef with a mix of eighth and quarter notes. The bass clef accompaniment consists of chords and eighth notes.

Sixth system of musical notation, showing a melody in the treble clef with a steady eighth-note accompaniment in the bass clef. A fermata is placed over a note in the bass clef towards the end of the system.

Seventh system of musical notation, the final system on the page. It includes a dynamic marking 'p' (piano) in the bass clef. The treble clef has a melody with various accidentals, and the bass clef provides a harmonic accompaniment with chords and rests.

3

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff contains a complex melodic line with many accidentals and slurs. The bass staff contains a simpler accompaniment with chords and some moving lines. A fermata is placed over the first measure of the bass staff.

8^a

Second system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with slurs and a fermata over the first measure. The bass staff has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking 'f' is present at the beginning.

Third system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with slurs and a fermata over the first measure. The bass staff has a rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with slurs and a fermata over the first measure. The bass staff has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with slurs and a fermata over the first measure. The bass staff has a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with slurs and a fermata over the first measure. The bass staff has a rhythmic accompaniment.

Seventh system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with slurs and a fermata over the first measure. The bass staff has a rhythmic accompaniment.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat) and one sharp (F-sharp), indicating a key of D minor or F major. The time signature is 3/4. The music features a melodic line in the upper staff and a rhythmic accompaniment in the lower staff.

The second system of musical notation continues the piece. It includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The notation shows a continuation of the melodic and accompanimental lines.

The third system of musical notation features a *f* (forte) dynamic marking. The upper staff contains a more active melodic line, while the lower staff provides a steady accompaniment.

The fourth system of musical notation continues the melodic and accompanimental development. The upper staff has a more complex melodic structure, and the lower staff maintains its accompanimental role.

The fifth system of musical notation shows further melodic and accompanimental progression. The upper staff features a series of eighth notes, and the lower staff has a more active accompaniment.

The sixth system of musical notation includes the tempo marking *Larghetto*. The music transitions to a slower tempo. The upper staff has a more melodic and expressive line, and the lower staff has a simpler accompaniment.

The seventh system of musical notation continues the *Larghetto* section. The upper staff features a melodic line with some chromaticism, and the lower staff provides a harmonic accompaniment.

Handwritten musical score system 1, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *f* (forte) and *V* (accents). A finger number '5' is written above the first measure of the treble staff.

Handwritten musical score system 2, featuring a grand staff. The bass staff contains the word *unis* (unison) written across several measures. The treble staff contains a melodic line with various notes and rests.

Handwritten musical score system 3, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various notes, rests, and dynamic markings.

Handwritten musical score system 4, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various notes, rests, and dynamic markings.

Handwritten musical score system 5, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various notes, rests, and dynamic markings.

Handwritten musical score system 6, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various notes, rests, and dynamic markings.

Handwritten musical score system 7, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various notes, rests, and dynamic markings.

Marie.

Pourquoi ? pourquoi ? qu'est ce que cela te fait, pensons plutôt à notre bonheur.

Le petit Tell.

Oui, ma sœur, tu as raison.

N° 2.

DUO.

Allegretto

Le petit Tell

PIANO

Ah! nous se-

Marie

lepet: Tell

-rons nous serons bien heureux. Tout en ce jour rem-plit nos vœux. Tout

Marie tu vivras près
 en ce jour remplit nos vœux Je vivrai près de ma mè-

de ton frè - re, ta fa-
 re, de mon père et de mon frè - re, ma fa-

-mil - le t'est si chè - re, t'est si chè - re,
 m'est m'est

tu vi - vras près de ta mè - re, de ton
 je vi - vras ma mon

père et de ton frè - re, oui tous deux tous deux près

mon

d'eux, tu vi - vras près de ta mè - re

je vi - vrais ma

de ton père et de ton frè - re, oui, tous deux, tous deux près

mon mon

d'eux, tous deux près d'eux.

(le fils de Malktal sans être vu)

un peu plus lent Au premier rayon qui m'é-clai-re je dis en chas-

-sant le sommeil, rien n'est beau comme le soleil si ce

n'est ma ber-gè - - - re, rien n'est beau

comme le so-leil si ce n'est ma ber-gè - - - re.

Le petit Tell Tu viens Malk-tal combler ses vœux

Malktal fils nos

Marie *Come prima* Toi seu - le

PIANO

tout en ce jour remplit nos vœux

peux me rendre heureux . nous

nous vivons près de ton pè -

nous vivons près de ton pè - re

vi - vons près de ta mè - re, de ton pè - re et de ton frè -

-re, la fa - mil - le m'est si chè - re, m'est si

-re,

This system contains the first two lines of the musical score. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8. The lyrics are: "-re, la fa - mil - le m'est si chè - re, m'est si". The piano part consists of chords and moving lines in both hands.

chè re, oui

nous vi - vrons près de ma

ta

This system contains the third and fourth lines of the musical score. The lyrics are: "chè re, oui" and "nous vi - vrons près de ma ta". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

oui oui oui tous

mè - re, de ton père et de mon frè - re, oui, tous

ton

This system contains the fifth and sixth lines of the musical score. The lyrics are: "oui oui oui tous" and "mè - re, de ton père et de mon frè - re, oui, tous". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

deux, tous deux près d'eux, tu vi - vras près de ta
ma
oui.

mè - re, de ton pè - re et de ton frè - re,
mon mon
oui, oui, oui

oui, tous deux, tous deux près d'eux tous deux
fin

près d'eux.

N^o 4.

AIR.

Allegretto

PIANO

M^e. Tell.

1^o. On ne peut de trop bonne heure commencer ses plus beaux jours et créer u-

2^o. J'étais presque en mon en-fan-ce lorsque Tell fut mon ma-ri, c'est dans son a-

-ne demeure qui ren-ferme nos amours oui c'est au printems de l'â-ge
do-lescence qu'à mon cœur il fut u-ni, aus-si nous sommes d'un â-ge

qu'il faut qu'il faut se fixer l'amour à tant de coura-ge qu'il ne sait pas
à partager vos plaisirs mêmes travaux du mēna-ge vont remplir tous

se laisser et letems dans l'automne de nos ans donne en-cor des jours charmants.
nos loisirs, avec nous mêmes yeux et mêmes goûts u-niront nos deux époux.

le petit Tell. (3^e Couplet)

Ah quand viendra donc cet âge,
Ou je te dirai ma sœur,
Viens vite à mon mariage,
Il promet tant de bonheur.
Pour commencer mon ménage,

Avec ma femme je veux,
Je veux pour premier ouvrage,
Te donner de gros neveux, Nous irons,
Ensemble dans ces vallons,
Promener tous nos garçons.

Chœur:
Bonjour ma voi - si - ne, bonjour mon voi -

Chœur

sin, je n'ai point de pain, mais j'ai de la farine bonjour ma voi-

-si-ne, bonjour mon voi-sin, je n'ai point de pain mais j'ai de la fa-

Le Voyageur (seul) (Gaiment)

rine. Eh bien, voi-sin, fais toi du pain. Qui perd son temps en

Chœur

courant dans les champs à la fin meurt de faim. Qui perd son temps en

courant dans les champs à la fin meurt de faim.

Scène.

Allegretto.

le petit Tell

PIANO

Noi - set - te, Noi - set - te

je neveux point te cueil - lir, sous la cou - dret - te

je n'en ai pas le loi - sir, je suis encor trop jeu -

ette pour chercher à te cueil - lir; Noi set' Noi - set - te, Noi - set - te

je neveux point te cueil - lir sous la cou - dret - te

Noi - set - te, Noi - set - te, je neveux point te cueil-

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "Noi - set - te, Noi - set - te, je neveux point te cueil-". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature. The music is in a 3/4 time signature. The vocal line begins with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment starts with a quarter note G3, a quarter note A3, and a quarter note B3.

-lir sous la cou - dret - te je nen

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "-lir sous la cou - dret - te je nen". The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature. The vocal line begins with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment starts with a quarter note G3, a quarter note A3, and a quarter note B3.

ai pas le loi - sir je suis en - cor trop jeunet - te pour cher-

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "ai pas le loi - sir je suis en - cor trop jeunet - te pour cher-". The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature. The vocal line begins with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment starts with a quarter note G3, a quarter note A3, and a quarter note B3.

cher à te cueil - lir Noisset' Noi - set - - te , Noi - set te

The first system of music consists of five staves. The top staff is the vocal line with lyrics. The second and third staves are vocal accompaniment. The fourth and fifth staves are the piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a simple bass line.

je neveux point te cueil - lir sous la cou - dret - te .

The second system of music consists of five staves. The top staff is the vocal line with lyrics. The second and third staves are vocal accompaniment. The fourth and fifth staves are the piano accompaniment, continuing the harmonic support for the vocal line.

The third system of music shows the piano accompaniment for the third system, consisting of two staves. The right hand plays a melodic line with eighth notes, while the left hand provides harmonic support with chords.

The fourth system of music shows the piano accompaniment for the fourth system, consisting of two staves. The right hand continues the melodic line, and the left hand provides harmonic support.

Me Tell

Puisses tu ma fille un

jour dans le sein de ta famille couronner ainsi ta fil-le

pour la donner à l'a-mour pour la don-ner à l'a-

Chœur des femmes

-mour.
Chœur

que bénissent vos amours qu'ils vous donnent d'heureux

Tell (à Malktal)

puisse

p Que bénisse notre hymen et que le ciel dise a-men.

tu Melktal un jour en bon père de famille accor

der ain-si ta fille aux prières de l'a-mour, aux pri-

Chœur des femmes
que bénis soient vos a-

Chœur
p Que bénis soit notre hymen et que le ciel dise a-men!

unis
ères de l'amour

Me Tell :

-mours qu'ils vous donnent d'heureux jours. Que bénissent, que bénis soient vos amours qu'ils vous

Tell :

Que bénis soient vos amours

Me Tell avec le Chœur.

tutti

donnent qu'ils vous donnent d'heureux jours. — que bénissent que bénis soient vos amours

Tell et le Chœur :

qu'ils vous donnent d'heureux jours

M^e Tell (seule)

qu'ils v^s donnt d'heureux jours qu'ils v^s donnt d'heureux jours que b³énissoient que b³énissoient vos amours qu'ils vous

que b³énissoient vos amours

donnent qu'il vous donnent d'heureux jours, que b³énissoient que b³énissoient vos amours

qu'ils vous donnent

qu'ils v'donnent d'heureux jours qu'ils v'donnent d'heureux jours // d'heureux jours, d'heureux jours.

N° 8.

Chœur.

Chœur des hommes

Allegretto Le ma - ri - age est un bonheur mais surtout pour les fem-

(les femmes et les filles)

-mes gouverner l'esprit et le cœur fait le bien de leurs âmes. Le mari-

-ge est un bonheur pour tous tant que nous sommes il ne sa-

-tis fait notre cœur que quand il plaît aux hommes le Ma-ri

N° 9.

Finale

Allegretto

Me Tell
Marie
le petit Tell

Haute Contres

Tell
Malktal
et des Tailles

Basses

Grands Dieux

Grands

Grands Dieux quelle barba-ri-e Grands Dieux

quel - le bar - ba - ri - e quel - le barba - ri - e!

Dieux!

Dieux! quel - le bar - ba - ri - e quelle barba - ri - e! à ce vieillard

à ce vieillard ver - tu - eux

ver - tu - eux a - voir fait brû - ler les yeux et ce Monstre est en-

Tell (seul)



et ce Monstre est encor en vi - e

Chœur

- cor en vi - e.

Detailed description: This system contains five staves. The top two staves are vocal lines in treble clef. The third staff is a vocal line in treble clef with the word 'Chœur' written above it. The fourth staff is a vocal line in bass clef. The bottom two staves are piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The music is in a common time signature and a key signature with one flat.

All.^o assai Malktal (seul)

J'entend sa voix qui me cri - e j'entends sa voix qui me

p

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef. The middle two staves are piano accompaniment in grand staff. The music is in a common time signature and a key signature with one flat. A piano dynamic marking 'p' is present in the piano part.

cri - e , ah ! mon fils , mon cher fils , ô mon fils , venge

Tell

Tu l'en-

f

Detailed description: This system contains four staves. The top staff is a vocal line in treble clef. The second staff is a vocal line in treble clef with the word 'Tell' written above it. The bottom two staves are piano accompaniment in grand staff. The music is in a common time signature and a key signature with one flat. A forte dynamic marking 'f' is present in the piano part.

moi je l'entends sa voix qui me crie, je l'en-tends ah mon
 -tends sa voix qui le crie tu l'entends sa voix qui te crie

fils, mon cher fils, ô mon fils, ven-ge moi.

Chœur
 ô Tell que vastu faire?
 (à Malktal) Chœur
 donne moi mon Arc et viens avec moi.

vois notre ef-froi Ges-ler est si sangui-naire redoutons redoutons sa' co-

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The lyrics are: "vois notre ef-froi Ges-ler est si sangui-naire redoutons redoutons sa' co-". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a steady rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

M^e Tell.

lère re doutons, redoutons sa co-lère, ah! mon a-mi, soyez pru-dent son-

co-lè-re.

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "lère re doutons, redoutons sa co-lère, ah! mon a-mi, soyez pru-dent son-". The piano accompaniment continues with the same rhythmic accompaniment. The system concludes with the lyrics "co-lè-re." on a separate line of music.

gez que vous êtes pè-re ait craignez que votre co-lè-re ne vous rende impru-

Me Tell et le Chœur.

dent, son-gez que vous êtes pè-re que vous êtes pè-re que vous êtes pè-re

Tell. (en montrant son cœur)

ah. c'est là c'est là qu'est ma co-lè-re oui, ma

femme je serai pru-dent, oui, ma femme

(roulement de tambour)

pp Ges - ler, Ges - ler

pp

pp je serai pru - dent

pp

est sisanguinaire, au nom des Dieux soyez pru - dent

au nom des Dieux soyez pru -

au nom des Dieux soyez prudent soyez prudent soyez prudent ô Tell redou-

-dent soyez ô Tell redoutez

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major (one sharp) with a treble clef. The bottom two staves are piano accompaniment in G major with a bass clef. The lyrics are: "au nom des Dieux soyez prudent soyez prudent soyez prudent ô Tell redou-". The first vocal line ends with a fermata over the word "prudent".

-tez sa co - lè - re au nom des Dieux

sa co - lè - re au nom des

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major with a treble clef. The bottom two staves are piano accompaniment in G major with a bass clef. The lyrics are: "-tez sa co - lè - re au nom des Dieux". The first vocal line ends with a fermata over the word "Dieux". The second system continues with the lyrics "sa co - lè - re au nom des".

soyez prudent au nom des Dieux, soyez prudent, soyez prudent

Dieux soyez prudent

dent, soyez prudent soyez prudent, soyez prudent, soyez prudent.

The musical score consists of five systems. The first system contains the vocal line and the beginning of the piano accompaniment. The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The third system shows the piano accompaniment with a repeat sign. The fourth system contains the vocal line and piano accompaniment. The fifth system shows the piano accompaniment with a repeat sign.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The music includes a melodic line in the treble and a bass line in the bass, with various note values and rests.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and bass line structures.

Third system of musical notation, including a first ending bracket labeled "1°" at the end of the system.

Fourth system of musical notation, featuring a second ending bracket labeled "2°" and a fermata over a note in the treble staff.

Fifth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and bass line.

Sixth system of musical notation, featuring a melodic line with a fermata and a bass line.

Seventh system of musical notation, concluding the page with a melodic line and a bass line.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The lower staff is in bass clef and contains a simpler accompaniment with quarter and eighth notes.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the complex melodic line from the first system. The lower staff continues the accompaniment.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the complex melodic line. The lower staff continues the accompaniment.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a series of chords and rests, while the lower staff continues with a melodic line.

Andantino tempo giusto

Entr' - Acte.

PIANO

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff has a simple melodic line, and the lower staff has a simple accompaniment.

The sixth system of musical notation consists of two staves. The upper staff has a simple melodic line, and the lower staff has a simple accompaniment.

(on répète 3 fois cette marche)

The seventh system of musical notation consists of two staves. The upper staff has a simple melodic line, and the lower staff has a simple accompaniment.

N° 10.

Duo. Acte II.

PIANO

Andante

The musical score consists of several systems of staves. The first system shows the piano accompaniment with a tempo marking of *Andante*. The second system introduces the vocal line for Marie, with lyrics: "Ciel, quoi je perdrais mon". The third system continues the vocal line with lyrics: "père, que deviendra ma Mère? elle mourra elle mour-". The fourth system continues with lyrics: "-ra sans doute aussi non non". The fifth system includes the name "Malktal fils" and lyrics: "Malktal sera ton père il se-". The piano accompaniment continues throughout, providing harmonic support for the vocal lines.

Marie

Dans quel tems tiens tu ce lan - gage peut tu parler de mari - age quand la
 ra - ton ma - ri.
 mort est sur nos - pas? quand tous les miens at - ten - dent le tré -
 pas, quand tous les miens at - tendent le tré - pas, quand tous les miens at -
 ah suppor - tons ce cru - el tré - pas, sup - por - tons ce cru -
 -ten - dent le tré - pas?
 -el tré - pas.

Malktal fils

Malktal sera ton pé-re, il se-

Marie

Hé-las non non Malk-tal
-ra ton ma-ri

plus de ma-ri, dans quel tems tiens tu ce langa-ge peux tu par-
suppor-ton a-vec cou-ra-ge les hor-

-ler de ma-ri-a-ge quand tous les miens at-ten-dent
-reurs de ce tré-pas les hor-reurs de

le tré - pas.

ce tré - pas sup-portons avec cou - rage les horreurs de ce tré -

The first system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics 'le tré - pas.' followed by 'ce tré - pas sup-portons avec cou - rage les horreurs de ce tré -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

hélas hé - las hé - las

pas et nous ne mourrons nous pas et nous ne mourrons nous pas

The second system continues the vocal line with the lyrics 'hélas hé - las hé - las' and 'pas et nous ne mourrons nous pas et nous ne mourrons nous pas'. The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment.

mon cher Malk-tal ah mon a - mi

vois ton ma - ri vois ton ma -

The third system concludes the vocal line with the lyrics 'mon cher Malk-tal ah mon a - mi' and 'vois ton ma - ri vois ton ma -'. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic accompaniment.

dans quel tems tiens tu ce langa - ge peux tu parler de ma - ri -
 - ri suppor - tons avec cou - ra - ge les horreurs de ce tré -

- a - ge quand la mort - la mort est sur nos - pas
 - pas les hor - reurs de ce tré - pas viens dans mes

quand les miens at - tendent attendent le tré - pas quand les
 bras viens suppor - ter avec cou - ra - ge les horreurs de ce tré - pas viens dans mes bras viens suppor -

miens at - ten - dent, at - ten - dent le tré - pas, quand tous les
- ter a - vec cou - rage les horreurs de ce trépas ah suppor -

miens at - tendent le tré - pas, quand tous les miens at -
tons sup - por - tons ce cruel trépas, sup - por - tons, sup - por -

- ten - dent le tré - pas.
- tons ce cruel trépas:

ff

Air.

PIANO

Allegro

Introduction for piano, featuring a treble and bass staff. The treble staff begins with a forte (*f*) dynamic and contains a series of eighth-note chords and single notes. The bass staff contains a simple accompaniment of quarter notes.

First system of piano accompaniment, continuing the treble and bass staves from the introduction.

Second system of piano accompaniment, continuing the treble and bass staves.

Gesler (à ses officiers)

Non ja-mais

non ja-mais

non qui ja-

Vocal line and piano accompaniment for the first system of lyrics. The vocal line is in the bass clef, and the piano accompaniment is in the treble and bass clefs.

-mais eût pensé que cet homme ex-crable osât braver un tel Dé-

Vocal line and piano accompaniment for the second system of lyrics. The vocal line is in the bass clef, and the piano accompaniment is in the treble and bass clefs.

-cret o-sat bra-ver un tel dé-cret

The first system of music consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a fermata over a whole note, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

quel or-queil a-bo-mi-na-ble quel or-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over a whole note before the next phrase. The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern in the bass line.

-queil a-bo-mi-na-ble quoi cet homme avait le pro-jet de com-

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass line.


-mettre ce for-fait mais quel sen-timent vous pres-se de pen-

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment has a complex texture with multiple voices in both hands.

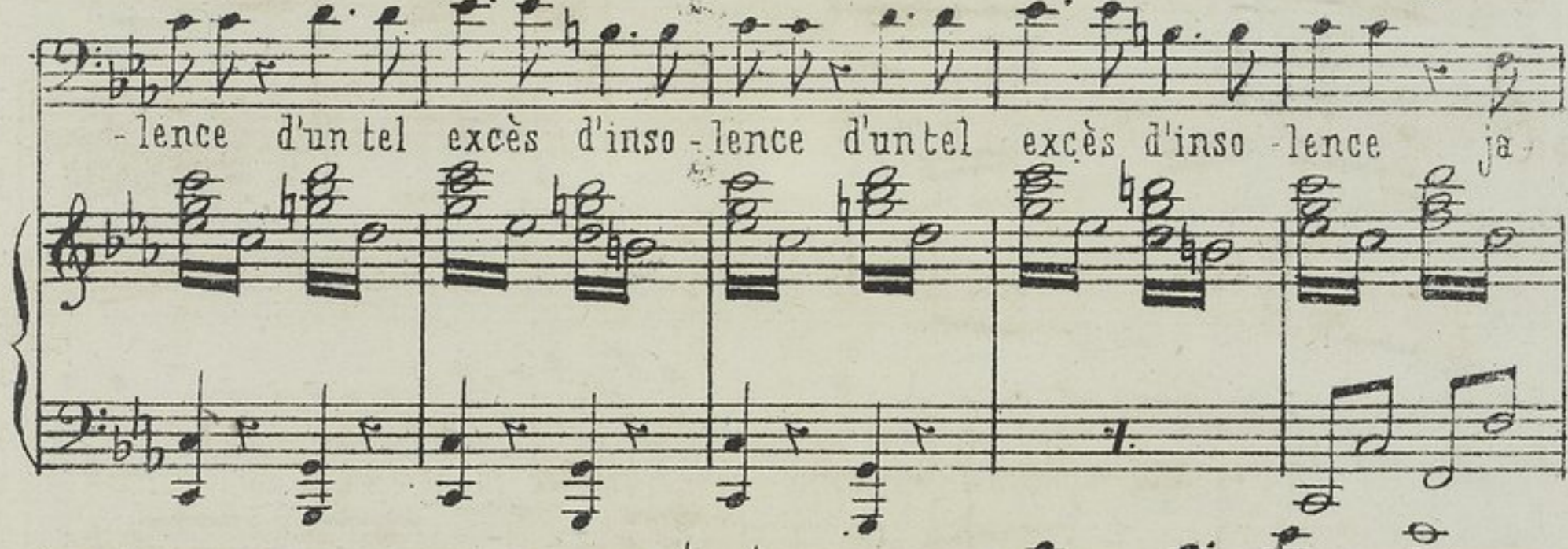
-ser que c'est l'i-vres-se qui l'entraîne à ce for-fait et moi j'aurais la fai-

The fifth system concludes the page with the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a series of chords and moving lines.

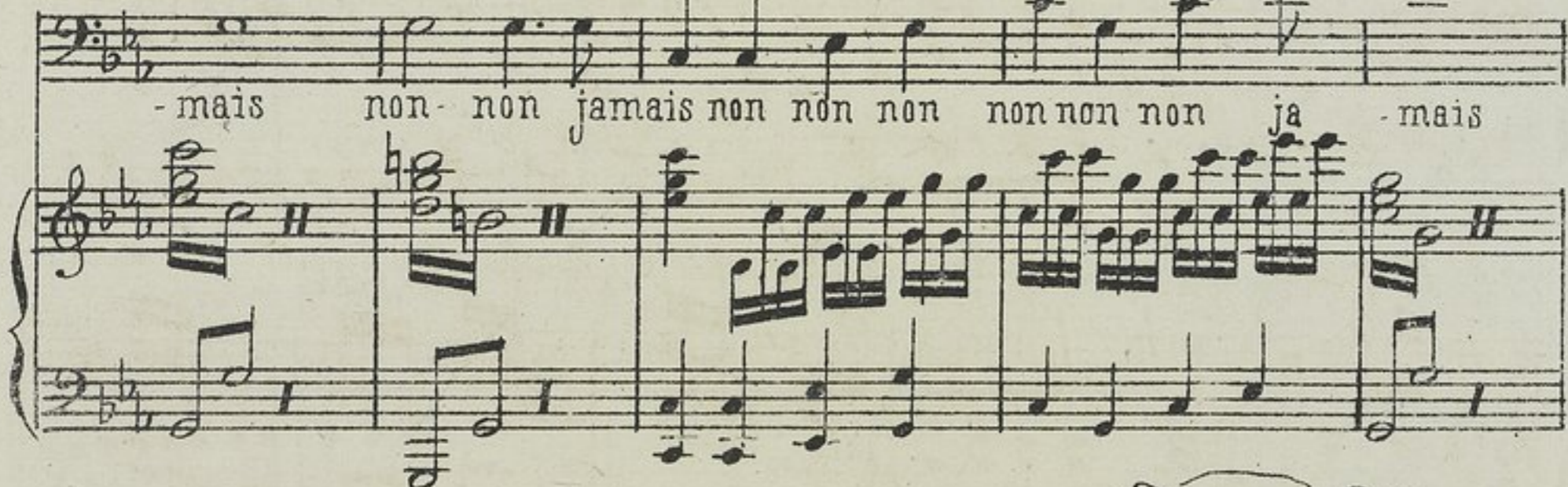
- bles - se ja - mais non ja - mais ex - cu - ser la vi - o -



- lence d'un tel excès d'inso - lence d'un tel excès d'inso - lence ja



- mais non - non jamais non non non non non non ja - mais



non ja - mais non non non non non non ja - mais ja -



mais non jamais non jamais non jamais.



Ce peuple il faut qu'on l'op-prime, par un seul ju-gez d'eux tous, pardon-

-ner serait un crime il tombe - ra sous mes coups par un seul jugez d'eux

tous l'é-par gner, l'épar gner, il tombe - ra sous mes coups, il tombe-

-ra sous mes coups il tombe - ra sous mes coups.

N° 12

SCÈNE

Allegro assai

PIANO

Musical notation for the piano introduction, consisting of two staves (treble and bass clef) with a forte (f) dynamic marking.

Piano accompaniment for the first vocal line, featuring a treble staff with a melodic line and a bass staff with a supporting line. Dynamics include sf (sforzando).

Piano accompaniment for the second vocal line, continuing the musical texture with treble and bass staves.

Vocal line with lyrics: "gneur, Seigneur Seigneur, Miséri-cor-de, misé-ri-cor,-de que votre bon-
tè nous ac-cor-de et sa grâce et son par-don, vous voy-
Gesler" (The word "Gesler" is written below the line).

Piano accompaniment for the final vocal line, concluding the scene with a treble and bass staff.

Non, non

-ez sa famille voilà son fils voilà sa fille ac-cordez nous son par-
le petit Tell

Marie

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "-ez sa famille voilà son fils voilà sa fille ac-cordez nous son par-". The second staff is a vocal line with lyrics: "le petit Tell". The third staff is a vocal line with lyrics: "Marie". The fourth staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines.

-don ac-cordez nous son par - don accor-dez nous son par - don

non non non non

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "-don ac-cordez nous son par - don accor-dez nous son par - don". The second staff is a vocal line with lyrics: "non non non non". The third staff is a vocal line with lyrics: "non non non non". The fourth staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines.

sa femme est à vos ge-noux sa femme

son fils est à vos ge-noux

sa fille

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "sa femme est à vos ge-noux sa femme". The second staff is a vocal line with lyrics: "son fils est à vos ge-noux". The third staff is a vocal line with lyrics: "sa fille". The fourth staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines.

est à vos ge-noux prenez pitié de leur père
 son fils est à vos genoux ayez pitié
 sa fille

ayez pitié de leur père fai-tes
 de ma mère ayez pi-tié de ma mè-re

grâce à leur père Seigneur Seigneur Seigneur

en fai - sant mourir leur pè - re vous nous plongez dans la mi - sè - re lui seul
mon

nous fait vivre tous lui seul nous fait vi - vre tous lui seul nous fait vivre

tous.
(un officier seul à besler)
A - vant de le faire mou -

Les officiers

-rir s'il nous montrait son adresse..

Oui Seigneur avant de le faire mou-

les off^s

tr. *tr.* *tr.* *ff* *p*

-rir qu'il nous montre son adresse cédez à notre dé - sir cédez

tr. *tr.*

à notre désir. Ah ma mère il s'inté-resse voyez comme ils'inter-

le pet: Tell

Marie

-res-se ce bon Seigneur qui le presse va sans doute l'atten-

les officiers

rir. à cent pas par son adresse il frappe au but sans fail-

ouï ouï

voyez comme il s'in-ter-ressé sans doute il va s'at-ten-

-lir voyons voyons son adresse ac-cor-dez nous ce plai-

-lir voyons voyons son adresse ac-cor-dez nous ce plai-

vous en aurez le plai-

le fils hé las

-drir ma mère ma mère ma mère ma mère

la fille

-sir voyons voyons voyez voyons

hé - las va t'il s'attendrir hé - las va t'il s'atten - drir .
 sans doute il va s'attendrir sans doute il va s'at - ten - drir .
 s'il frappe au but sans faillir s'il frappe au but sans fail - lir .

Gesler *Larghto*

Je veux bien lui faire grâce mais à
 fin de l'obte - nir. à mes ordres qu'ils satis - fasse ou la

unis:

oh Seigneur dites nous
 mort il doit su - bir.

All.^o

dites nous ce que vous voulez qu'il fasse il ne peut qu'obe - ir que de

grâ - ce que de grâ - ce

Gesler (à ses officiers)
 Tell

c'est ainsi qu'on le nom-me tu rempor-tais tous les

prix à l'ins-tant je veux voir com-me tu rempor-tais tous les

prix à cinquante pas pré-cis il faut a-batte u-ne

la Mère, le fils & la fille.

La Mère Tell la Mère.

Ciel! de mon fils. de mon fils. de mon fils.

pomme sur la tête de ton fils. Le bar-

Cesler. *Récit* *(à Tell)*

barbare... quelqu'un a dit le barbare quid'eux tous si je sais qui il périra reste i

Larghetto

ci et que ta main se pré-pare à mé-ri-ter la mer-ci à mé-ri-

All. *(il sort)* *Tell*

ter la mer-ci. Tu vois grand Dieu l'ex-cès de la scé-lé-ra-

besse est-ceaux tyrans que t'idoiston se-cours est-ceaux tyrans que t'idoiston se-cours

ar-me mon bras di-ri-ge son a-dresse et sau-vez

moi du dan-ger du dan-ger que je cours

ar-me mon bras di-ri-ge son a-dresse et sau-ve

moi du dan-ger du dan-ger que je cours du dan-ger que je

cours du dan-ger que je cours, mon fils mon fils sois intrepide et que la

avec tendresse *Récit avec fermeté*

le fils *Tell*
tête expose à mes yeux sans effroi mon fils mon père! Alors regarde moi sans craindre la mort qui s'a-

-prête sois intre - pide etsois digne de moi.

Le Fils
Ne pleu - rez pas ma mè - re je suis fier de mon

La Mère
- sort. Mon fils si ton pè - re

All.^o

Le Fils
Grand Dieu quel se - rait mon sort. Ne pleu - rez pas ma

mère je suis fier de mon sort si je pé - ris de la main de mon pè - re pour le sau -

La Mère

- ver de la mort. Mon fils si ton

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are '- ver de la mort. Mon fils si ton'. The piano accompaniment features a steady bass line in the left hand and chords in the right hand.

pè - re grand Dieu quel se - rait mon sort

The second system continues the musical piece. The vocal line has the lyrics 'pè - re grand Dieu quel se - rait mon sort'. The piano accompaniment maintains its harmonic support with chords and a consistent bass line.

quel sup - pli - ce pour un pè - re

The third system of music shows the vocal line with the lyrics 'quel sup - pli - ce pour un pè - re'. The piano accompaniment continues with its characteristic chordal texture.

Dieu si sa - main grand Dieu

The fourth system concludes the page with the vocal line lyrics 'Dieu si sa - main grand Dieu'. The piano accompaniment provides the final harmonic context for the passage.

mon fils grand Dieu quel se-rait mon

Tu *p* vois 0
 sort grand Dieu quel se-rait mon *p* sort.

Dieu l'ex-cès de la scé-léra-tres-se est-ceaux tyrans que t'udoiston se-

-cours est-ceaux tyrans que t'udoiston se-cours arme mon

bras di-ri-gemona-dresse etsau-ve moi du danger que je

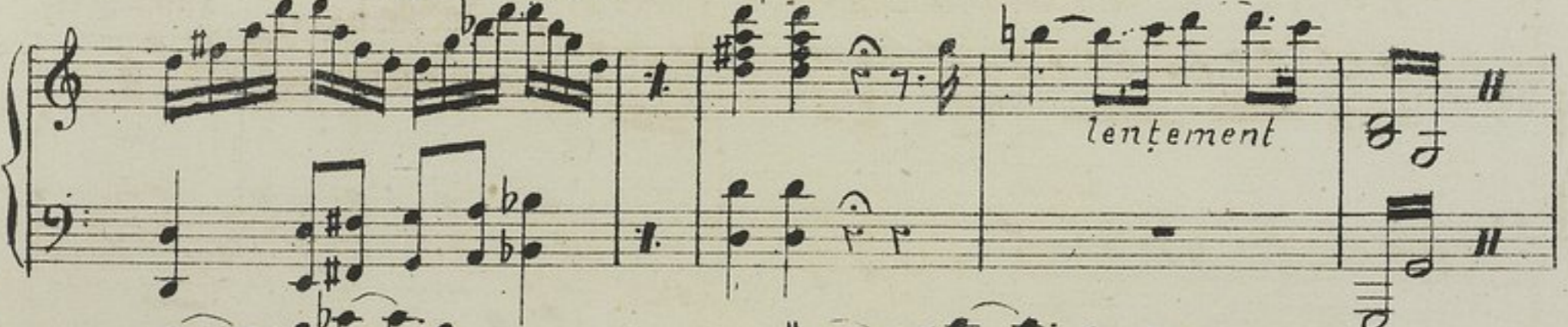
cours du dan - ger que je cours sauve moi du danger que je



-cours.
un Soldat
Marche point de discours



lentement



Ciel

This block contains the musical notation for the word "Ciel". It consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clef). The vocal lines feature long, sustained notes with a slur over them, indicating a slow, dramatic delivery. The piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation with chords and moving lines.

Chœur

Quel coup du Ciel ah vi-ve Tell vi-ve

This block contains the musical notation for the Chœur section. It features four staves: two vocal staves (treble and bass clef) and two piano accompaniment staves (treble and bass clef). The lyrics "Quel coup du Ciel ah vi-ve Tell vi-ve" are written below the vocal staves. The music is characterized by rhythmic patterns and chordal textures, typical of a choral setting.

vi-ve vi-ve Tell quel mi-ra-cle

This block continues the musical notation for the Chœur section. It features four staves: two vocal staves (treble and bass clef) and two piano accompaniment staves (treble and bass clef). The lyrics "vi-ve vi-ve Tell quel mi-ra-cle" are written below the vocal staves. The musical structure continues with similar rhythmic and harmonic elements as the previous section.

quelle a - dres - se quel coup d'œil quel - le jus -

The first system of music consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef with the same key signature. The lyrics are: "quelle a - dres - se quel coup d'œil quel - le jus -".

- tes - se le Ciel a con - duit sa main

The second system of music consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef with the same key signature. The lyrics are: "- tes - se le Ciel a con - duit sa main".

bien bien bien bien ah ma

The third system of music consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef with the same key signature. The lyrics are: "bien bien bien bien ah ma".

mère ah mon Père je vous re-vois

la Sœur
Ah mon frère je le re-vois

je vous re-vois... ah! grand Dieu je vous re-mer-

je le re-vois.

McTell
Tell

ci e vous me don-nez plus que la

que la

que la

f. p

vi - e ah grand Dieu je vous re - mer - ci - e

This system contains the first two lines of music. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The lyrics are written below the vocal staff.

vous nous don - nez plus que la vi - e. *f* Quel

This system contains the next two lines of music. The vocal line continues on the treble clef staff. The piano accompaniment continues on the two staves. A dynamic marking of *f* (forte) appears at the beginning of the second line of the vocal staff. The lyrics are written below the vocal staff.

coup du Ciel ah vive Tell vi - ve vi - ve

This system contains the final two lines of music on the page. The vocal line continues on the treble clef staff. The piano accompaniment continues on the two staves. The lyrics are written below the vocal staff.

vi - ve Tell ! quel mi - ra - cle quelle a -

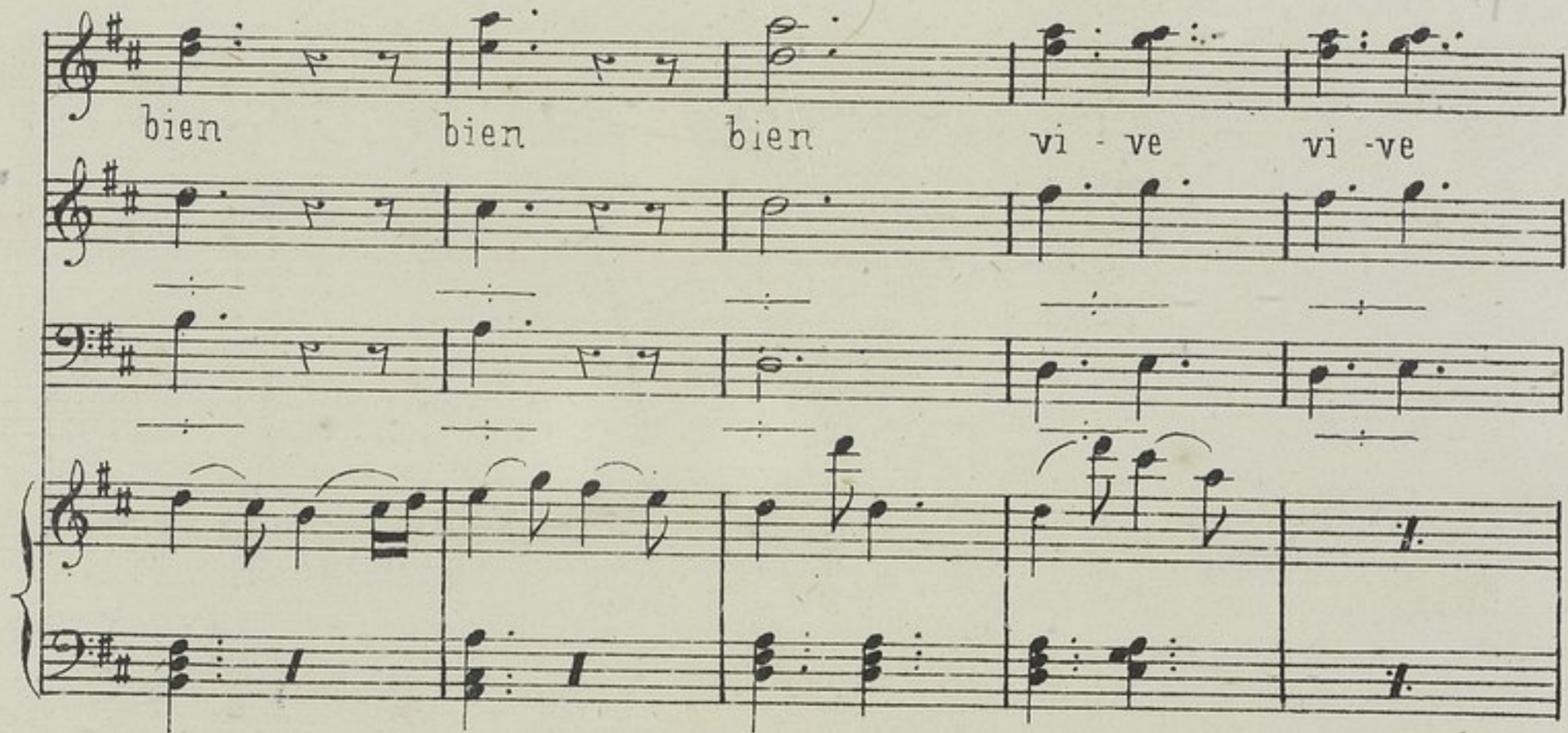
The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal parts in treble clef, with lyrics written below them. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The music features a mix of quarter and eighth notes, with some rests and slurs.

-dres - se, quel coup d'œil quelle jus - tes - se

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal parts in treble clef, with lyrics written below them. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The music continues with similar rhythmic patterns and melodic lines.

le Ciel a con - duit sa main bien

The third system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal parts in treble clef, with lyrics written below them. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The system concludes with a final cadence.



bien bien bien vi - ve vi - ve

This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'bien bien bien vi - ve vi - ve'. The middle staff is a vocal line. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and some melodic lines.



vi - ve Tell! vi vi - ve vi - ve

This system contains the next three staves. The top staff has lyrics 'vi - ve Tell! vi vi - ve vi - ve'. The middle staff has lyrics 'vi - ve vi - ve'. The bottom staff is a piano accompaniment.



ve Tell vi - ve Tell vi - ve Tell

This system contains the final three staves. The top staff has lyrics 've Tell vi - ve Tell vi - ve Tell'. The middle staff has lyrics 'vi - ve Tell'. The bottom staff is a piano accompaniment.

Piano introduction in G major, 2/4 time, 8 measures. The music features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Chœur.

Allegro
PIANO *f*

Piano accompaniment for the Chœur, measures 1-4. The tempo is marked *Allegro* and the dynamic is *f*. The music is in G major, 2/4 time.

Piano accompaniment for the Chœur, measures 5-8. The music continues with rhythmic patterns and chords.

Piano accompaniment for the Chœur, measures 9-12. The music concludes with sustained chords in the left hand.

Larghetto Chœur des hommes

Vocal line for the men's choir, *Larghetto*. The lyrics are: "Nous vi-vons et nous souf-". The music is in G major, 2/4 time.

Piano accompaniment for the Chœur des hommes. The music is in G major, 2/4 time, providing a rhythmic accompaniment for the vocal line.

-frons de tel - les igno - mi - ni - es nous vivons et
 nous souffrons *p* que de tel - les infa - mies dans la
 fan - ge courbent nos fronts, que sommes nous, que sommes nous

Musical score for page 67, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score is divided into three systems. The first system contains the first two lines of lyrics. The second system contains the third and fourth lines. The third system contains the fifth and sixth lines. The piano accompaniment includes various textures such as arpeggiated chords and block chords, with dynamic markings like 'f' and 'p'.

Les femmes (fort et vivement)

68

Vous n'êtes plus ^{nos} leurs pères vous n'êtes plus ^{nos} leurs ma-



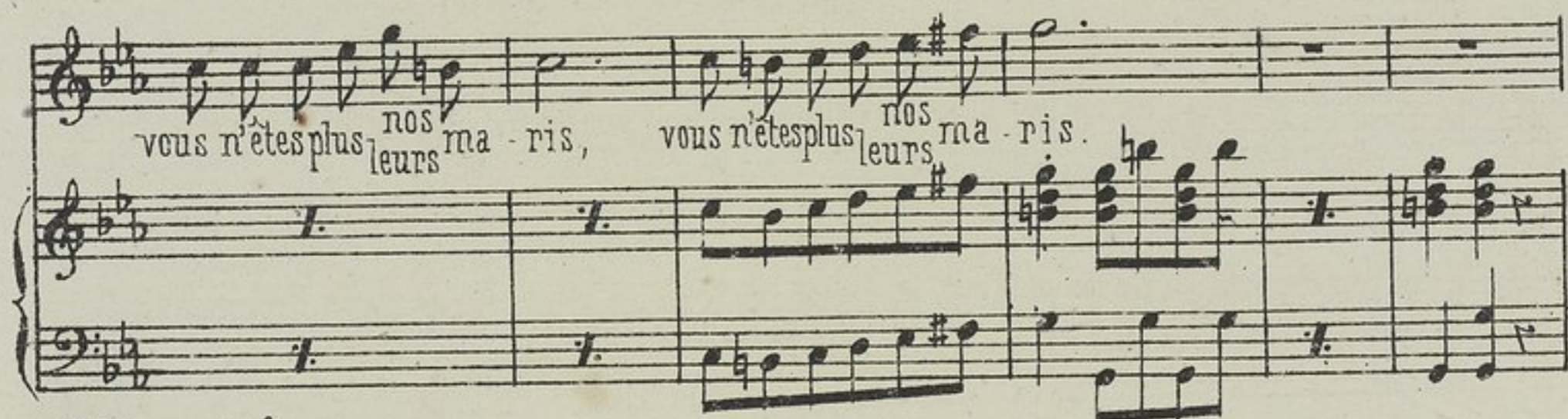
-ris vous n'êtes rien qu'avi-lis et bien dignes de vos mi-sères vous



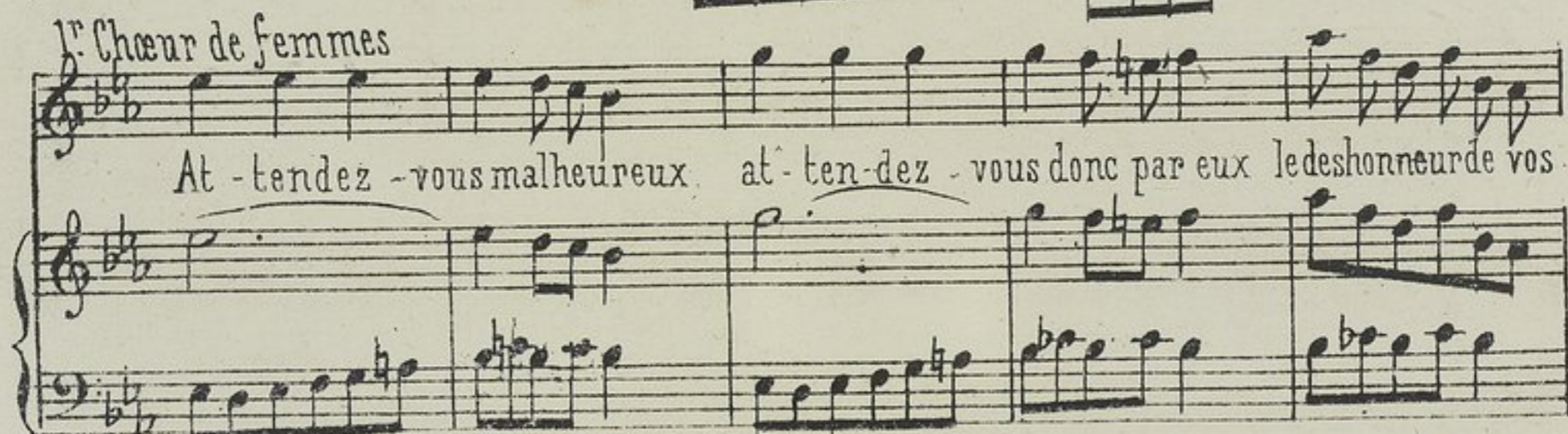
n'êtes rien qu'avi-lis, non, non vous n'êtes plus ^{nos} leurs pères



vous n'êtes plus ^{nos} leurs ma-ris, vous n'êtes plus ^{nos} leurs ma-ris.



1^{er} Chœur de femmes
At-tendez - vous malheureux at-ten-dez - vous donc par eux le deshonneur de vos



femmes et que ce troupeau d'in-fâ - mes, et que ce troupeau d'in-fâ - mes vous attendez - vous malheureux, at - tendez vous donc par eux le déshonneur de vos

souille dans vos ne - veux vous souil - le dans vos ne - veux grands Dieux
femmes et que ce troupeau d'in-fâmes et que ce troupeau d'in-fâ - mes
3^e Chœur at - ten - dez - vous malheureux, at - ten - dez - vous donc par eux le déshonneur de vos

allons nous je te dans leurs bras dans les bras, de ces sol - dats eux
femmes

seuls méritent le nom d'hommes eux seuls méritent le nom d'hommes mal - heu -

-reu ses que nous sommes quoi craignez vous le trépas

hé - las hélas

quoi craignez vous le tré pas . Cou-

rons tous aux armes c'est du sang et non des larmes

c'est du sang et non des larmes qu'il n. faut p. nous ven-ger

sans retard il faut la guer-re sans retard il faut la

sans retard il faut la guer-re sans retard il faut la guer-re

entendezvous le ton-ner-re le Ciel veut vous proté-ger

guerre sans retard il faut la guer-re courons / nous ven-

enttendezvous le tonne - re courez tous courez tous courez
 - ger, sans retard il faut la guerre courons tous courons tous courons

tous nous ven-ger!
 courons tous nous ven - ger, courons tous nous ven-

courez tous courez tous nous ven-
 -ger. courons tous nous ven - ger! courons courons

ger - cou - rez tous nous ven -
cou - rons

ger courez tous courez tous nous ven - ger
courons courons

courez tous vous ven - ger, courez
courons nous cou - rons

tous nous ven - ger courez tous nous ven - ger.

tous nous ven - ger courons tous nous ven - ger.

Fin du 2^e Acte.

Entr' - Acte.

Allegro assai

PIANO

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The treble staff contains a series of eighth-note chords, while the bass staff contains a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns in both staves.

Third system of musical notation, including dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *p* (piano) in the bass staff.

Fourth system of musical notation, showing more complex chordal textures in the treble staff.

Fifth system of musical notation, featuring a dense texture of chords in both staves.

Sixth system of musical notation, characterized by rapid sixteenth-note passages in the treble staff.

Seventh system of musical notation, concluding the page with a final cadence and dynamic markings.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The treble staff contains a melodic line with some rests, while the bass staff provides a harmonic accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes dynamic markings *f* and *p* in the bass staff.

Third system of musical notation, featuring dynamic markings *f* and *ff* in the bass staff.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic development.

Fifth system of musical notation, characterized by a dense, rapid melodic line in the treble staff.

Sixth system of musical notation, continuing the rapid melodic passage in the treble staff.

Seventh system of musical notation, concluding the page with a *p* dynamic marking and the instruction *smorzando* above the treble staff.

Acte III.

Scène.

Mme Tell

Allegro

PIANO *p*

Ciel où vont ces scé-lé-rats, ah! c'est sans doute à son sup-plice

Ciel qui pro-tegez leurs pas, qu'elle est donc votre jus-ti-ce? i-

-rai-je aux pieds de ce tyran me je ter non

sa barba-ri-e pour rendre son tourment plus grand à mes

yeux tran-cherait sa vi - e trancherait sa vi - e je le

vois sanglant je le vois sanglant il metend les bras

il m'ap-pel-le il m'ap-pel - le

ah bar-bares per-cez mon flanc unis-sez un couple fi-

-dèle je le vois sanglant je le vois san - glant ah

cru-els ar - rê - tez, ar - rê - tez je me meurs. je suc -

-combe à mes dou - leurs. bar - ba - res percez, percez mon

flanc u - nis - sez un couple fi - dè - le

Tell Tell Tell

je le vois sanglant je l'entends il m'appel - le ô

res

Tell, ô Tell, ah! je me meurs je suc-combe à

mes dou-leurs, ah! je me meurs et je succombe à mes douleurs, à mes dou-

-leurs, ah! je succombe à mes douleurs, ah! je me meurs ah!

je me meurs ah! je me meurs..

Scène.

Allegro assai
PIANO

Tell

Je suis altéré de ven-géan-ce, je suis alté ré de vengean-ce

fp

Me Tell

Mon a-mi point de ven-géance, mon a-mi point de ven-
mon sein s'embrase de fu-reur.

-géan-ce du re-pos goûtons la dou-ceur

oui, dans ma fureur, je cours à la ven-

le pet. Tell

geance. Au repos non dans ma fu-reur quen'est-il là ce Gouver-

M^e. Tell

neur quen'est - il là ce Gouver - neur? N'es - tu pas le

le pet. Tell

maître de quit - ter le pa - ys et de fuir tout dan - ger Tout ha - bi-

Tell

ah je sens dans mon cœur je sens je sens la fu - reur

-tant ne peut être qu'un lâche un perfide un traître lorsqu'il fuit son pa-ys quand il est en dan-

puisqu'il le faut hé bien nous te sui-vrons nous te sui-

le pet. Tell
 Tout ha - bi - tant ne peut être qu'un lâche un perfide un traître un perfide un

-ger

-vrons et ton danger nous le partage-rons... va cours à la ven

traître lorsqu'il fuit son pa - ys quand il est en dan - ger

je suis alterré de vengeance

-geance je par - ta - ge la fu - reur ensem - blenous n^s défen -

mon pe - re mon père a rai -

en - semblenous n^s défen -

-drons, ensemble nous n^s vengerons ensemble, nous n^s venge-rons, nous n^s venge-
 -son, quitter, quitter notre maison
 -drons ensemble n^s n^s vengerons je

-rons! va, cours à la ven-geance! je par-ta-ge ta fu-reur.
 suis altéré de ven-geance, mon sein s'em-brase de fu-reur

ensem-ble nous n^s défendrons, ensemble nous n^s vengerons, ensemble
 mon père, mon père a raison, quitter, quit-ter notre maison ensemble
 en-semble n^s n^s défendrons, ensemble n^s n^s vengerons, en-

- blen^s n^s vengerons, n^s n^s vengerons, n^s n^s vengerons, n^s n^s venge - rons!
 - semble

Chœur.

Andante sostenuto

A Roncevaux dans les Clairsveaux Ro

PIANO

-land courant à la victoi-rechantaittout haut à Roncevaux

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by quarter notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

chantaittout haut à Roncevaux aux ca-ma-ra-des de sagloireaux

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a mix of eighth and quarter notes. The piano accompaniment includes some rests and continues with rhythmic patterns.

compagnons de ses travauxmou rons pour la pa-tri-e, mou rons pour la pa-

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a mix of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features chords and rhythmic patterns.

Chœur
-tri-e un jour de gloire vaut cent ans de vi-e! mour-

The fourth system is marked 'Chœur'. The vocal line and piano accompaniment continue. The vocal line has a mix of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features chords and rhythmic patterns.

-rons pour la pa-tri-e mou rons pour la pa-tri-e un jour de gloire

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a mix of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features chords and rhythmic patterns.

Tell (avec mystère)

Com-

vaut cent ans de vi e.

- bien sont ils combien sont ils hé quand on vole à la victoi - re on demande où sont les périls

oui l'on demande où sont les périlseux seuls condui - sent à la gloire

he qu'importe combien sont ils mou rons pour la pa - tri - e mou rons pour la patri - e un

Chœur général.

jour de gloire vaut cent ans de vi - e. Mourrons pour la pa -
tri - e mourrons pour la pa - tri - e un jour de gloire vaut...

This block contains the vocal and piano parts for the first system of the choir. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: "jour de gloire vaut cent ans de vi - e. Mourrons pour la pa - tri - e mourrons pour la pa - tri - e un jour de gloire vaut..."

Scène.

PIANO

This block contains the piano accompaniment for the scene. It is marked "PIANO" and consists of two systems of piano music. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 4/4. The music features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of eighth-note chords and single notes, with a melodic line that ascends and then descends. The lower staff is in bass clef and features a rhythmic accompaniment of eighth notes and chords, providing a steady harmonic foundation.

The second system continues the musical piece. The treble staff shows a continuation of the melodic and harmonic material, with some notes beamed together. The bass staff maintains the rhythmic accompaniment, with some rests and chordal structures.

The third system features more complex rhythmic patterns in the treble staff, including sixteenth-note runs. The bass staff continues with its accompaniment, showing some syncopation and chordal changes.

The fourth system shows a continuation of the sixteenth-note passages in the treble staff. The bass staff provides a consistent accompaniment, with some notes tied across measures.

The fifth system continues the intricate melodic lines in the treble staff. The bass staff accompaniment remains active, supporting the overall texture of the piece.

The sixth system shows a continuation of the musical themes. The treble staff has some notes with slurs, indicating phrasing. The bass staff continues with its accompaniment.

The seventh system concludes the page with a final system of notation. The treble staff features a melodic line that ends with a cadence. The bass staff provides a final accompaniment, with some chords and notes.

Finale.

Allegro assai

Ensemble

PIANO

Servons aux siècles, a - ve - nir

et de guides et de mo - dè - les soyons tou - jours tou -

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "et de guides et de mo - dè - les soyons tou - jours tou -". The second staff is a vocal line in treble clef. The third staff is a vocal line in bass clef. The fourth staff is the piano accompaniment, split into two staves (treble and bass clefs).

jours fi - dè - les au ser - ment qu'il nous faut te - nir

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line in treble clef with a key signature of two sharps. The lyrics are "jours fi - dè - les au ser - ment qu'il nous faut te - nir". The second staff is a vocal line in treble clef. The third staff is a vocal line in bass clef. The fourth staff is the piano accompaniment, split into two staves (treble and bass clefs).

que notre e - xem - ple d'âge en â - ge dise à la pos -

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line in treble clef with a key signature of two sharps. The lyrics are "que notre e - xem - ple d'âge en â - ge dise à la pos -". The second staff is a vocal line in treble clef. The third staff is a vocal line in bass clef. The fourth staff is the piano accompaniment, split into two staves (treble and bass clefs).

té - ri - té. i - mi - tez notre cou - ra - ge,
 i - mi - tez notre cou - ra - ge, fai - tes tout, fai - tes
 tout pour la li - ber - té! i - mi - tez notre cou

-ra ge fai - tes tout pour la li - ber - té, pour la

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "-ra ge fai - tes tout pour la li - ber - té, pour la". The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with the same key signature. The piano part features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

li - ber - té, pour la li - ber - té.

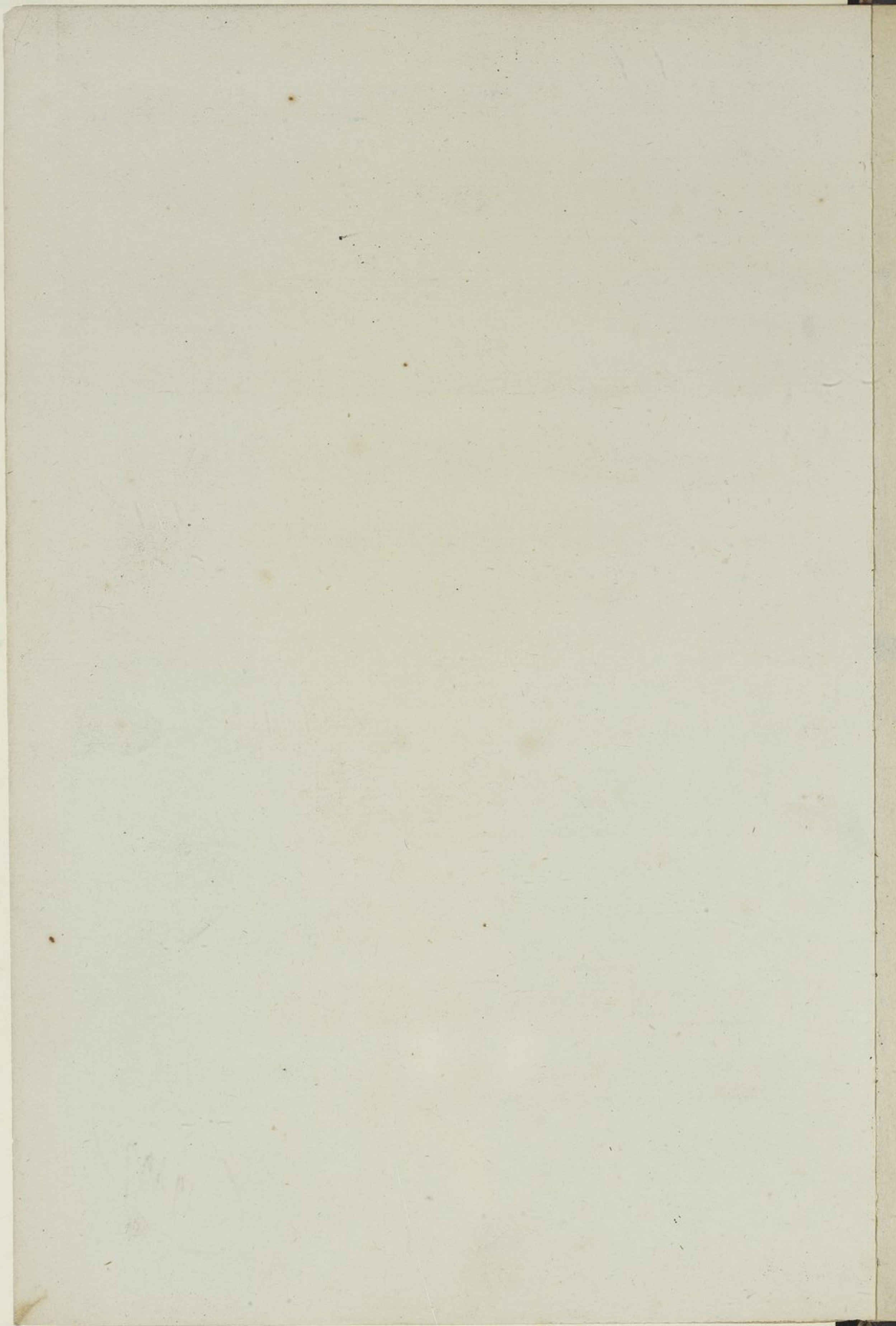
This system contains the next two staves of music. The top staff continues the vocal line with the lyrics "li - ber - té, pour la li - ber - té.". The bottom staff continues the piano accompaniment. The piano part includes some chordal textures and a more active bass line.

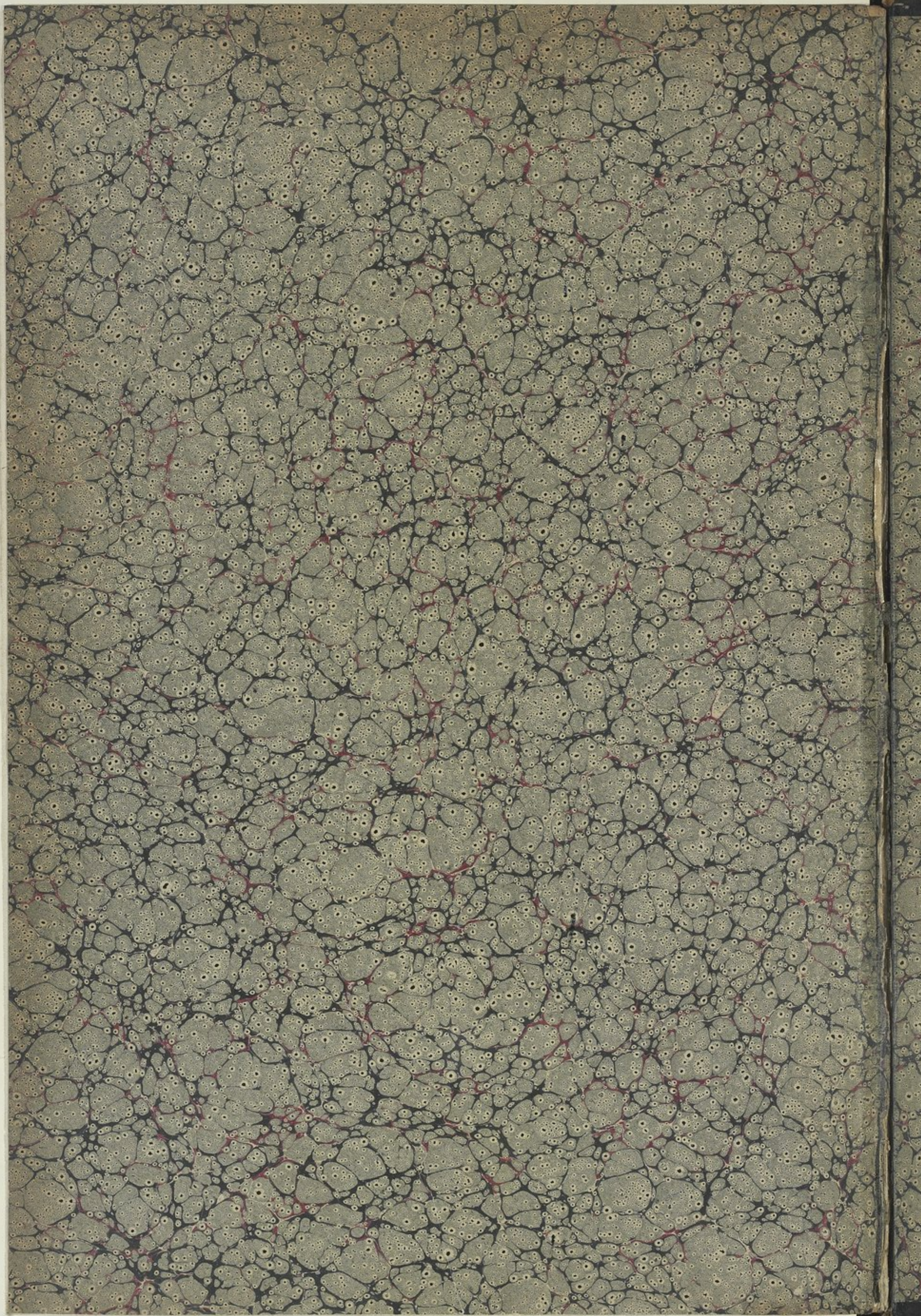
This system contains the final two staves of music on the page. The top staff continues the piano accompaniment with a melodic line in the right hand. The bottom staff continues the bass line and chordal accompaniment.

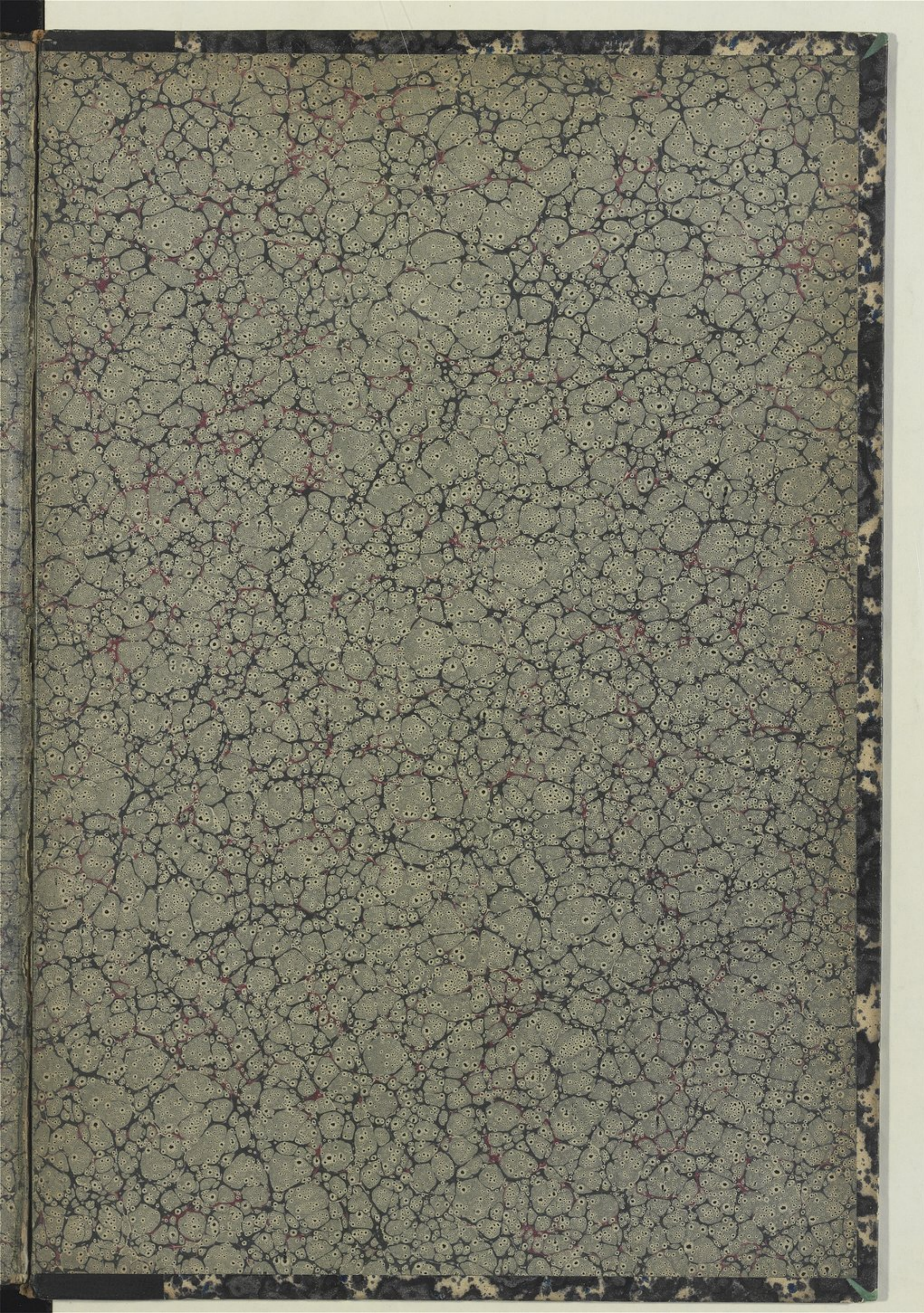
19297

CONSERVATOIRE DE BRUXELLES

LIBRARY









D